

TITOLO: CHE BEDDA STA MATRI!

NOME: EMMA

COGNOME: NICOLOSO

CLASSE: 5 SEZ. C – PRIMARIA

SCUOLA: I.C.S. "CARDINALE G. B. DUSMET"

COMUNE: NICOLOSI (CT)

DIALETTO	TRADUZIONE
Che bedda sta Matri!	Che bella questa Madre!
Quannu n'ta Muntagna scuppiu 'u crateri a lava scinniu finu a Mumpileri. Calau ritta ritta n'do paisi e a genti scappau n'crisi. Quannu a lava si firmau a Madunnuzza di li razii commugghiau. Ma dopu tanti anni, finalmente, a Madonna s'attruau e di tannu, ogni annu, a marzu, lu ricordu di ddu spavintusu eventuu si celebrau.	Quando sulla Montagna scoppiò il cratere la lava scese fino a Mompileri. Scese dritta dritta verso il paese e la gente scappò in crisi. Quando la lava si fermò la Madonna delle Grazie copri. Ma dopo tanti anni, finalmente, la Madonna è stata ritrovata e da allora, ogni anno, a marzo, il ricordo di quello spaventoso evento fu celebrato.